

ภาคผนวก ๓ ที่อ้างถึงในบทที่ ๓
ข้อกำหนดข้อมูลขั้นต่ำสำหรับหนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

Annex 3 referred to in Chapter 3

Minimum Data Requirement for Certificate of Origin

ข้อบทภาษาอังกฤษ	คำแปลเป็นภาษาไทย
1. Exporter's name, address and country	๑. ชื่อ ที่อยู่ และประเทศของผู้ส่งของออก
2. Importer or consignee's name, address and country	๒. ชื่อ ที่อยู่ และประเทศของผู้นำของเข้าหรือผู้รับตราส่ง
3. Certification number	๓. เลขที่หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า
4. Origin of good (s)	๔. ถิ่นกำเนิดของสินค้า
5. Invoice number and date	๕. เลขที่และวันที่ของบัญชีราคาสินค้า
6. Transport details (if known)	๖. รายละเอียดเกี่ยวกับการขนส่ง (ถ้าทราบ)
7. HS tariff classification number	๗. พิกัดศุลกากรตามระบบฮาร์โมนไนซ์
8. Marks, numbers, number and kind of packages; Description of good(s)	๘. เครื่องหมาย เลขหมาย จำนวนและชนิดหีบห่อ รายละเอียดเกี่ยวกับสินค้า
9. Quantity (Unit)	๙. ปริมาณ (หน่วยนับ)
10. Preference criterion	๑๐. เกณฑ์การได้ถิ่นกำเนิด
11. Other instances	๑๑ รายละเอียดอื่น ๆ
12. Declaration by the exporter	๑๒. คำรับรองของผู้ส่งของออก
13. Certification	๑๓. การรับรองของหน่วยงานของรัฐผู้มีอำนาจหน้าที่
14. (a) With respect to good(s) of chapter 16 of the Harmonized System, materials taken by the authorised fishing vessels on the IOTC Record, and, names, registered numbers and nationalities of such vessels (if such materials were used in the production of the good(s));	๑๔. (ก) วัตถุดิบที่ได้จากเรือประมงที่ได้รับอนุญาตตามบันทึกคณะกรรมการการปลาทูนาแห่งมหาสมุทรอินเดีย (Indian Ocean Tuna Commission) ตลอดจนชื่อเรือ เลขทะเบียน และสัญชาติของเรือดังกล่าว (หากใช้วัตถุดิบดังกล่าวในการผลิตสินค้าตามตอนที่ ๑๖ ของระบบฮาร์โมนไนซ์)
(b) With respect to good(s) of chapter 7, 16 or 18 through 20 of the Harmonized System, materials of non-Parties which are member countries of the ASEAN and names of such non-Parties (if such materials were used in the production of the good(s)); and	(ข) วัตถุดิบจากประเทศที่มีใช้ภาคีซึ่งเป็นประเทศสมาชิกอาเซียน และชื่อของประเทศที่มีใช้ภาคีดังกล่าว (หากใช้วัตถุดิบดังกล่าวในการผลิตสินค้าตามตอนที่ ๗ ตอนที่ ๑๖ หรือตอนที่ ๑๘ ถึงตอนที่ ๒๐ ของระบบฮาร์โมนไนซ์)
(c) With respect to good(s) chapter 61 or 62 of the Harmonized System, materials of the other Party or non-Parties which are member countries of the ASEAN, processes	(ค) วัตถุดิบจากประเทศภาคีอีกประเทศหนึ่งหรือประเทศที่มีใช้ภาคีซึ่งเป็นประเทศสมาชิกอาเซียน กระบวนการที่ดำเนินการในประเทศภาคี

ข้อบทภาษาอังกฤษ	คำแปลเป็นภาษาไทย
conducted in such Party or non-Parties, and names of such Party or non-Parties (if such materials were used in the production of the good(s)).	อีกประเทศหนึ่งหรือประเทศที่มีใช้ภาคดังกล่าว ตลอดจนชื่อประเทศของประเทศภาคอีกประเทศหนึ่ง หรือของประเทศที่มีใช้ภาคดังกล่าว (หากใช้วัตถุดิบ ดังกล่าวในการผลิตสินค้าตามตอนที่ ๖๑ หรือ ตอนที่ ๖๒ ของระบบฮาร์โมนไนซ์)